



SignWriting Symposium 2024

50 Years OF HISTORY

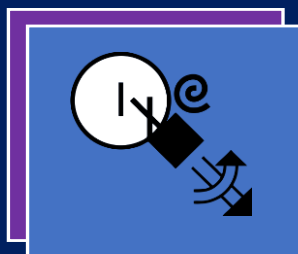
*A celebration of 50 years
writing sign languages!*

*Abstracts & Papers, Slides & Video Presentations on
SignWriting in Education, Literature, Software & Research.*



**LITERATURA EM LIBRAS ESCRITA (SIGNWRITING):
LITERASURDOS – PROJETO COM O USO DE LIVRO BILÍNGUE
NO PROCESSO DE LETRAMENTO VISUAL DE ESTUDANTES SURDOS**

**LITERATURE IN WRITTEN LIBRAS (SIGNWRITING):
LITERASURDOS – PROJECT USING A BILINGUAL BOOK
IN THE VISUAL LITERACY PROCESS OF DEAF STUDENTS**



Prof. Rubens Almeida

Sinal Nome em
SignWriting

INTRODUÇÃO

O que será abordado nesta apresentação de trabalho para o Simpósio SignWriting 2024?

Consideraremos:

- A proposta do projeto “LiteraSurdos”;
- Justificativa e Problematização;
- Objetivos;
- Metodologia;
- Resultados.

A PROPOSTA DO PROJETO “LITERASURDOS”

A proposta do projeto "LiteraSurdos" é promover o letramento visual de estudantes surdos por meio da literatura em Libras Escrita (SignWriting), utilizando o livro bilíngue “Telasco e sua turma em: a Lenda da Manguda”.

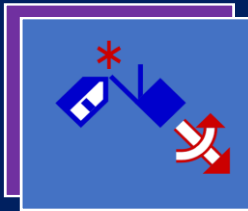


TRABALHO COLABORATIVO COM PROFESSORAS SURDAS



LOCAL ONDE É APLICADO O PROJETO

- Escola: UEB Bilíngue Libras e Língua Portuguesa Escrita
- Endereço: Rua Barão de Itapary, Bairro Camboa – São Luís-MA.



SignWriting Symposium 2024



JUSTIFICATIVA E PROBLEMATIZAÇÃO

O motivo de implementar o projeto “LiteraSurdos” na Escola Bilíngue de São Luís foi a grande necessidade de oferecer aos estudantes Surdos obras literárias acessíveis em sua língua materna – Libras na modalidade escrita. Principalmente obras direcionadas as lendas, visto que o Maranhão é um estado com um patrimônio folclórico muito especial, tão repleto de lendas. Todavia, os estudantes Surdos matriculados na escola Bilíngue desconheciam as lendas as quais a grande maioria das crianças ouvintes conheciam, devido ao acesso de muitos materiais disponíveis em seu idioma – português.

JUSTIFICATIVA E PROBLEMATIZAÇÃO



Fonte: Secom, 2021

A escola adotou a escrita de sinais pelo sistema Sutton SignWriting como disciplina em sua proposta curricular no primeiro semestre de 2023.

Outra razão é dificuldade encontrada no processo de aprendizagem da língua portuguesa em sua modalidade escrita.

OBJETIVOS

❑ Oferecer obras literárias acessíveis:

Tornar a literatura mais acessível para estudantes surdos, utilizando a Libras Escrita (SignWriting), que é uma representação visual da língua de sinais, por meio da aplicação de livros bilíngues (Português e Libras-SignWriting);

❑ Facilitar a aquisição do português como L2;

Auxiliar os estudantes surdos no processo de aprendizagem do português como segunda língua, utilizando materiais que fazem a ponte entre a Libras e o português.

OBJETIVOS

❑ Promover a produção escrita e a leitura:

Integrar a literatura em Libras escrita no processo educacional, incentivando o desenvolvimento de habilidades de leitura e escrita em ambas as línguas;

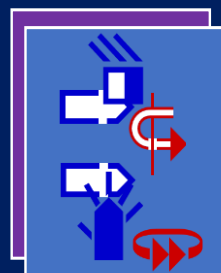
❑ Implementar a abordagem pedagógica do letramento visual:

Aplicar métodos de ensino que se baseiam na percepção visual dos estudantes surdos, que estimulem o pensamento crítico e a compreensão conceitual por meio da escrita da Libras.

METODOLOGIA

- ❑ A metodologia adotada no projeto "LiteraSurdos" é estruturada em torno de dois eixos principais:
 - Oferta de Obras Literárias com ênfase em lendas maranhenses acessíveis em Libras Escrita (SignWriting): Por intermédio do trabalho colaborativo com a coordenação do projeto “Escreva em Libras Maranhão” – COPELMA, institucionalizado pelo CAS-MA, existe uma iniciativa de produzir e ofertar livros em SignWriting que contemplem as lendas maranhenses.

METODOLOGIA



Literatura em Libras



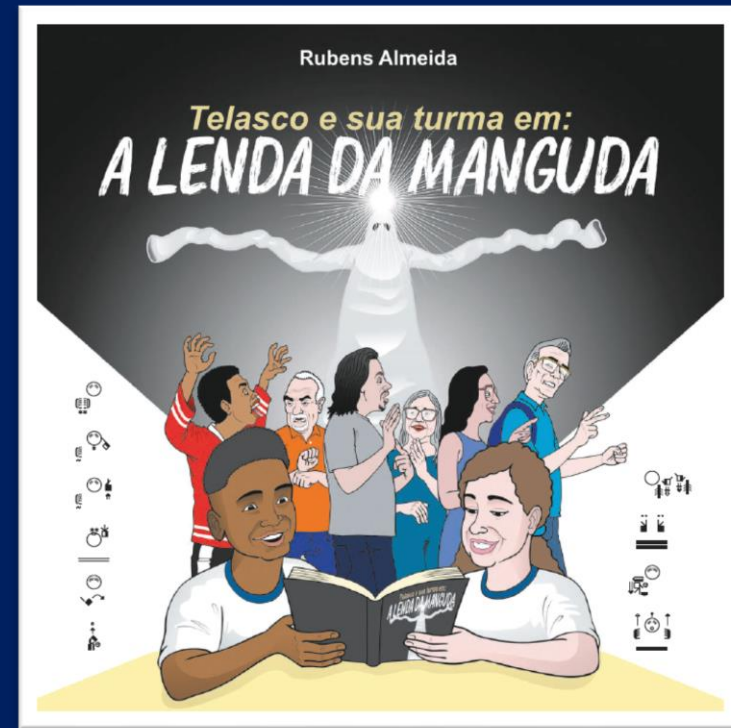
Produções em escrita de sinais
(SignWriting)



SignWriting Symposium 2024



METODOLOGIA



Obras produzidas e distribuídas para o público surdo, principalmente para as escolas bilíngues para Surdos, no período de 2021 à 2023.

METODOLOGIA

A obra literária “A lenda da serpente adormecida de São Luís-MA” recontada em Libras (no prelo), previsão de lançamento para o segundo semestre de 2024.



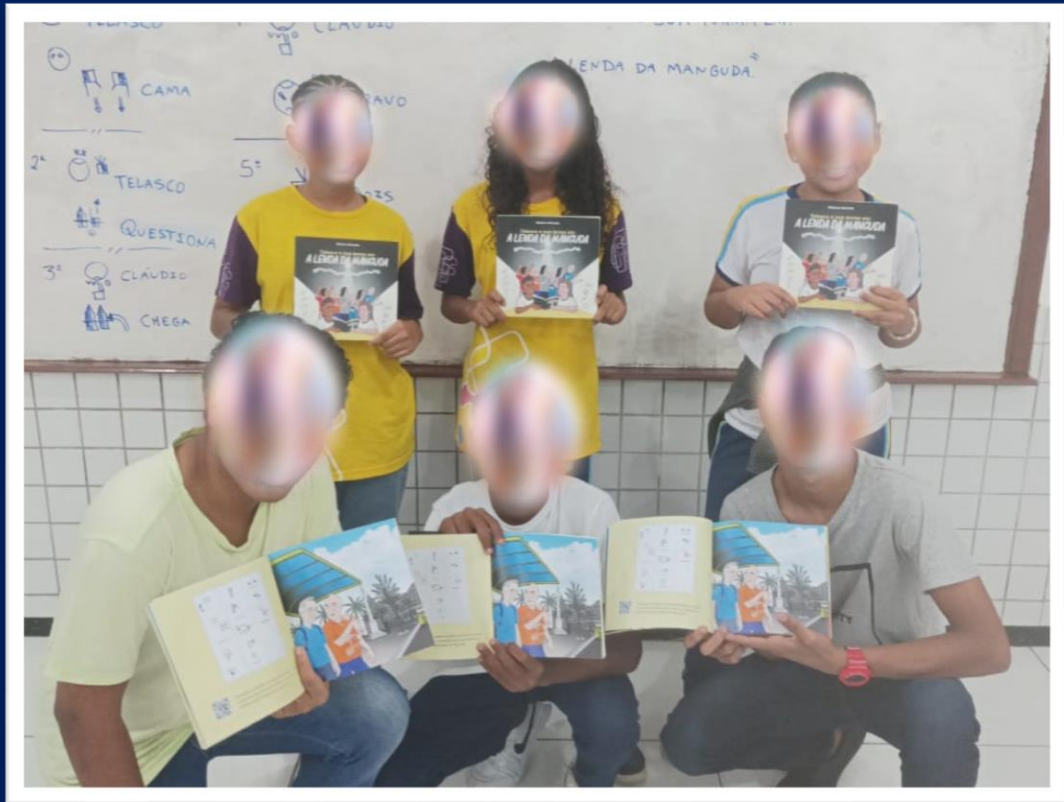
METODOLOGIA

❑ O segundo eixo estruturante:

- Auxílio no processo de aquisição do português como L2 por meio da abordagem pedagógica de Letramento Visual:

Por utilizar estratégias de ensino que enfatizam a percepção visual, associando a escrita de sinais (SignWriting) com imagens, gráficos e outros recursos visuais, cria um ambiente de aprendizado tanto acessível quanto enriquecedor para alunos surdos, permitindo-lhes alcançar seu pleno potencial educacional e comunicativo.

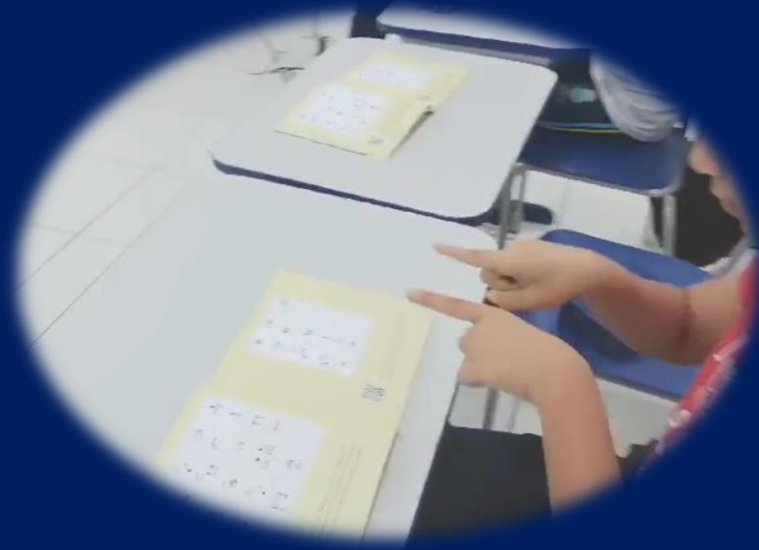
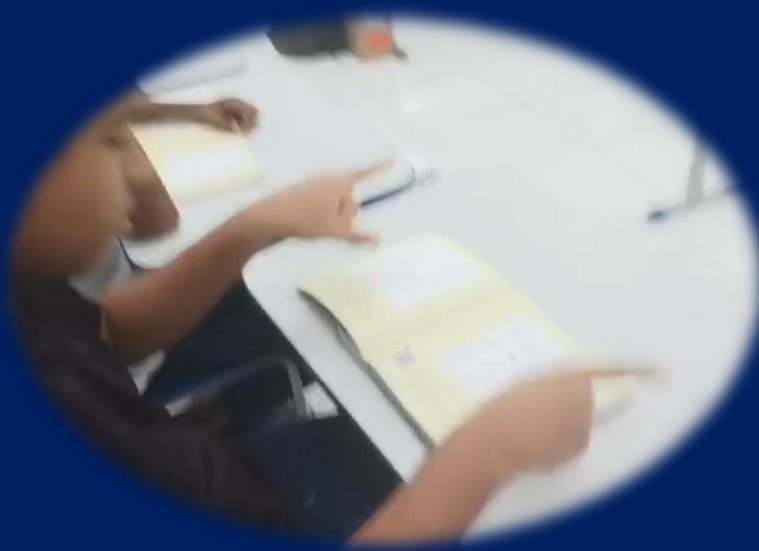
METODOLOGIA



Fonte: Acervo do autor, 2024

Registro da aplicação da abordagem de Letramento Visual utilizando o livro em SignWriting.

METODOLOGIA



As Atividades são projetadas para desenvolver habilidades de leitura e escrita visual, ajudando os alunos a se tornarem proficientes em interpretar e usar informações visuais para aprender português.

RESULTADOS



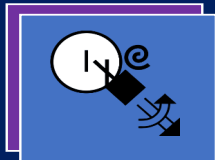
Os registros realizados na primeira etapa da aplicação do projeto, indicam que a abordagem pedagógica despertou o interesse dos estudantes surdos pela leitura, a princípio, em sua primeira língua, contudo, diante das atividades propostas, acreditamos que poderá motivá-los a lerem e escreverem também na língua Portuguesa.

AGRADECIMENTOS

É com imenso prazer que expresso minha mais profunda gratidão pela oportunidade de participar deste evento enriquecedor. A experiência de compartilhar conhecimentos, ideias e perspectivas com colegas é verdadeiramente valiosa.

Agradeço a Valerie e Steve que tornaram possível a concretização desse maravilhoso Simpósio onde comemoramos os 50 anos de história do SignWriting!

CONTATO



Sinal Nome em
SignWriting



Prof. Rubens Almeida

Prof. Rubens Almeida

E-mail: escrevaemlibras@gmail.com

E-mail: rubens.escritadesinais@gmail.com



SignWriting Symposium 2024

